

- VIENS DANS MON HISTOIRE -

*Unis encore, malgré le temps,
Malgré les drames, les plaies de l'âme qui ont fait notre histoire.
On pleure encore, de temps en temps,
De ces blessures, de ces souffrances, qui nous viennent du passé.
Nou pé pa tounen do ba listwa-nou, tou sa nou yé jodi, sé la sa mennen nou.
Mé nou pa lé oubliyé l'éritaj-nou, sé langaj-nou, tradision-nou, sé koulè lapo-nou.*

*Viens dans mon histoire, dans ma mémoire,
Et de nos voix mélangées naissent des notes métissées.
Demain notre histoire, je veux y croire,
Adoucira le passé, apaisera les cœurs blessés.*

*Peu de remords, mais plein d'enfants,
Des gouttes de lait mélangées aux grains de café noir.
On rit alors que maintenant
Les arbres d'Afrique en terres d'Europe donnent des fruits si colorés.
Man lé kwè an jou man ké apézé, jou-a sa ki soufè kay pé d'òmi an pé.
Nou paré pou tounen paj le passé, mé nou ni yonn dé tras andidan nou pou t'jiré.*

Refrain :

*Viens dans mon histoire, dans ma mémoire,
Et de nos voix mélangées naissent des notes métissées.
Demain notre histoire, je veux y croire,
Adoucira le passé, apaisera les cœurs blessés.*

*Vin dan listwa-mwen, dan pasé-mwen,
Nou kay mélanjé vwa-nou, pou krée son plen lanmou.
Pou an lot listwa i pa two ta,
Pou djéri blési pasé-nou, Douzi sonmey zanset-nou.*

*Nou pé pa tounen do ba listwa-nou, tou sa nou yé jodi, sé la sa mennen nou.
Mé nou pa lé oubliyé l'éritaj-nou, sé langaj-nou, tradision-nou, sé koulè lapo-nou.*

Refrain